

Sitzungsprotokoll

über die

(11.) ELFTE SITZUNG DES GEMEINDERATES

Datum: 13. Dez. 2016
Ort: Gemeinderatssitzungssaal des Gemeindeamtes
Beginn: 18.00 Uhr
Ende: 18.40 Uhr
Vorsitz: Bürgermeister LAbg Herbert Thumpser, MSc

Außer dem Vorsitzenden sind anwesend:

Die Gemeindevorstandsmitglieder:

gfGemR Berger Andreas
gfGemR Edelmaier Heidemarie
gfGemR Pradl Herbert
VBgm Slama Karl
gfGemR Streicher Alfred
gfGemR Zöchling Franz

Die Gemeinderatsmitglieder:

GemR Deingruber Erich
GemR Edelmaier Georg
GemR Feichtinger Monika
GemR Hofstetter Michaela
GemR Krems Knut
GemR Pradl Christian Ing.
GemR Sachs Helma
GemR Schädl Wolfgang
GemR Waldbauer Christine
GemR Wallner-Bacher Daniela
GemR Wollinger Sabine

entschuldigt:

gfGemR Steiner Peter
GemR Prommer Gebhard
GemR Steigenberger Gottfried
GemR Steindl Sigrid
GemR Trost Johannes

Schriftführer: AL Alois Reinprecht

Weiters anwesend: Gertraud Böswarth, Kassenverwalterin

Feststellung des Vorsitzenden:

Die rechtzeitige und ordnungsgemäße Einladung sämtlicher Mitglieder der Gemeindevertretung erscheint ausgewiesen.

Der Gemeinderat zählt 23 Mitglieder, anwesend sind bei Sitzungsbeginn der Vorsitzende und 17 Mitglieder des Gemeinderates.

Die zur Gültigkeit von Beschlüssen erforderliche Anwesenheit von mindestens zwei Drittel aller Mitglieder des Gemeinderates ist gegeben. Der Gemeinderat ist daher beschlussfähig. Die Stimmabgabe erfolgt durch Erheben der Hand.

Die Sitzung ist öffentlich.

Sitzungsverlauf und Beschlüsse:

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit begrüßt der Vorsitzende Bürgermeister Herbert Thumpser die Gemeinderatsmitglieder.

Tagesordnungspunkt 1	Genehmigung der Tagesordnung
-----------------------------	-------------------------------------

Der Bürgermeister stellt fest, dass die Tagesordnung jedem Gemeinderatsmitglied mit der Einladung zugegangen ist.

Es wurde kein Dringlichkeitsantrag eingebracht.

Nach Befragung der Mitglieder, ob es Einwände gegen die Tagesordnung gibt und keine Einwände erhoben wurden, wird die Tagesordnung wie folgt festgesetzt:

- 01: Genehmigung der Tagesordnung
- 02: Genehmigung des Sitzungsprotokolls vom 16. Nov. 2016
- 03: Asphaltierungsarbeiten im Zuge der ABA BA 11 und WVA BA 10. Auftragsvergabe
- 04: HWS Traisen, Rückhaltebecken Scheibmühl, Nachtragsangebot, Auftragsvergabe
- 05: Voranschlag für das Haushaltsjahr 2017
- 06: Dienstpostenplan 2017
- 07: Mittelfristiger Finanzplan 2017 – 2021
- 08: Auflösung Wertpapierdepot
- 09: Subventionen
 - 09.1 Tiefentalpass Traisen, Subvention
 - 09.2 Lilienfelder Jagdhornbläser, Subvention
- 10: Verordnung über die Einhebung einer Gebrauchsabgabe

- 11: Personalangelegenheiten
 - 11.1 Hochreiter Sandra, Dienstvertrag
 - 11.2 Tasho Mimoza, Dienstvertrag
 - 11.3 Ebner Rene, Dienstvertrag
 - 11.4 Weihnachtsunterstützung 2016 für Kinder der Gemeindebediensteten

Weiters stellt der Vorsitzende den Antrag, den Tagesordnungspunkt 11n einer nicht öffentlichen Gemeinderatssitzung zu behandeln.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Nach Abhandlung der Tagesordnung besteht die Möglichkeit von Berichten und Anfragen.

Tagesordnungspunkt 2	Genehmigung des Sitzungsprotokolls vom 16. Nov. 2016
-----------------------------	---

Da gegen das Sitzungsprotokoll vom 16. Nov. 2016 keine schriftlichen Einwände eingebracht wurden, stellt der Vorsitzende fest, dass dieses Sitzungsprotokoll als genehmigt gilt.

Tagesordnungspunkt 3	Asphaltierungsarbeiten im Zuge der ABA BA 11 und WVA BA 10, Auftragsvergabe
-----------------------------	--

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Die Wiederinstandsetzungsarbeiten der Ortsdurchfahrt nach den Kanal- und Wasserleitungssanierungsarbeiten ABA BA 11 und WVA BA 10 in den Jahren 2014 und 2015 wurden durch die Straßenbauabteilung 5 des Landes NÖ ausgeschrieben. Der Auftrag wurde an die ARGE Traunfellner/STRABAG vergeben. Im Bereich der Ortsdurchfahrt Traisen ist die Firma STRABAG mit den Arbeiten beauftragt worden. Der Anteil der Asphaltflächen für die Kanal- und Wasserleitungskünetten ist durch die Gemeinde zu übernehmen. Dafür ist eine entsprechende Auftragsvergabe vorzunehmen.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle den Auftrag für Wiederinstandsetzung des Anteils der Kanal- und Wasserleitungskünetten ABA BA11 und WVA BA 10, an die Firma STRABAG AG, Direktion AD-Verkehrswegebau, 3106 St. Pölten, Ernst Maerker Straße 20, gemäß dem Leistungsvertrag vom 28. Juli 2017, in Höhe von € 158.000,-- exkl. MwSt., beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 4	HWS Traisen, Rückhaltebecken Scheibmühl, Nachtragsangebot, Auftragsvergabe
-----------------------------	---

Sachverhalt:

Im Zuge der Errichtung des HWS Rückhaltebeckens in Scheibmühl wurden entgegen der Ausschreibung für den Abtrag von rd. 40.000 m³ Aushubmaterial rd. 1.840 t Bauschutt gefunden und musste auf einer entsprechenden Deponie entsorgt werden. Dafür wurde von der beauftragten Firma ein Nachtragsangebot vorgelegt. Da dieses Baugrundrisiko im Bereich des Auftraggebers liegt und dieses vor Auftragserteilung nicht abgeschätzt werden konnte, ist eine entsprechende Auftragsvergabe vorzunehmen.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge die Auftragsvergabe für das Nachtragsangebot der Firma Anton Traunfellner GmbH, 3180 Lilienfeld, Schrambacherstraße 1, vom 28. Sept. 2016 und einer Auftragssumme von € 30.000,-- inkl. MwSt., beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 5	Voranschlag für das Haushaltsjahr 2017
-----------------------------	---

Sachverhalt:

Der vom Bürgermeister erstellte Entwurf des Voranschlages für das Haushaltsjahr 2017 liegt in der Zeit vom 21. November 2016 bis 5. Dezember 2016 am Gemeindeamt zur öffentlichen Einsicht auf. Jeder im Gemeinderat vertretenen Wahlpartei wurde zu Beginn der Auflagefrist eine Ausfertigung ausgefolgt. Es wurden bisher keine schriftlichen Stellungnahmen eingebracht.

Der Entwurf des Voranschlages 2017 weist folgende Beträge aus:

Summen der Einnahmen und Ausgaben im ordentlichen Haushalt	€ 6.596.800,00
Summen der Einnahmen und Ausgaben im außerordentlichen Haushalt	€ 1.773.700,00
Darlehensaufnahme	€ 1.255.500,00
Zuführung vom ordentlichen Haushalt an den außerordentlichen Haushalt	€ 115.400,00
Entnahmen aus Rücklagen u. Verkauf von Wertpapieren	€ 99.300,00
Finanzierungssaldo (Maastricht-Ergebnis)	€ 39.100,00

Verschuldung pro Kopf € 1.478,91

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

GemR Michaela Hofstetter verlässt um 18.22 Uhr den Sitzungssaal.

GemR Michaela Hofstetter nimmt um 18.24 Uhr wieder an der Sitzung teil.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge den vorliegenden Entwurf des Voranschlages für das Haushaltsjahr 2017 beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: mehrheitlich

Gegenstimmen: GemR Sabine Wollinger (FPÖ)

GemR Michaela Hofstetter (FPÖ)

GemR Ing. Christian Pradl (Die Grünen Traisen)

Tagesordnungspunkt 6

Dienstpostenplan 2017

Sachverhalt:

Zum Voranschlag für das Haushaltsjahr 2017 ist auch der Dienstpostenplan zu beschließen.

Darin sind 38 Dienstposten enthalten, davon 2 Funktionsdienstposten, 2 Sonderdienstverträge, 2 befristete Dienstverhältnisse und 18 Teilzeitbeschäftigte.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge den vorliegenden Dienstpostenplan für das Haushaltsjahr 2017 beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 7

Mittelfristiger Finanzplan 2017 - 2021

Sachverhalt:

Der mittelfristige Finanzplan für die Jahre 2017 - 2021 weist folgende Finanzierungssalden aus:

2017 € 39.100,00

2018 € 124.300,00

2019 € 134.500,00

2020 € 57.700,00

2021 € 64.200,00

Der Schuldennachweis weist folgende Beträge auf:

Gesamtschulden per 1.1.2017 € 4.409.700,00

davon Maastricht-relevante Schulden € 1.124.800,00

Gesamtschulden per 31.12.2021 € 3.477.000,00

davon Maastricht-relevante Schulden € 246.800,00

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge den vorliegenden mittelfristigen Finanzplan für 2017 - 2021 beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: mehrheitlich

Stimmhaltungen: GemR Sabine Wollinger (FPÖ)

GemR Michaela Hofstetter (FPÖ)

Gegenstimmen: GemR Ing. Christian Pradl (Die Grünen Traisen)

Tagesordnungspunkt 8	Auflösung Wertpapierdepot
-----------------------------	----------------------------------

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Laut Depotauszug vom 31.12.2015 umfasst das Wertpapierdepot 1 Position im Gesamtwert von € 98.542,08 (Stand 24.11.2016). Das sind 846 Stk. „Erste Interinvest G1 Miteigentumsanteile – Thesaurierer“.

Im Voranschlag 2016 ist eine Entnahme für das Vorhaben Hochwasserschutz in Höhe von € 61.500,-- vorgesehen.

Die Wertpapiere wurden im Oktober 2005 zu einem Kurs von 97,44 angeschafft. Aktuell beträgt der Kurs 116,48.

Da seit 2015 keine Ausschüttungen erfolgten, erscheint es sinnvoll das Wertpapierdepot aufzulösen und den verbleibenden Betrag dem Konto „Allgemeine Rücklage“ zuzuführen.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge die Auflösung des Wertpapierdepots, beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 9	Subventionen
-----------------------------	---------------------

9.1 Tiefentalpass Traisen, Subvention

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Der Verein Tiefentalpass Traisen hat mit Schreiben vom 25. Okt. 2016 ein Ansuchen um Subvention für die Neuanschaffung von Vereinsjacken gestellt.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

UGemR Wolfgang Schädler verlässt um 18.29 Uhr den Sitzungssaal.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge beschließen, dem Verein Tiefentalpass Traisen eine außerordentliche Subvention in Höhe von € 500,-- zuzuerkennen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

9.2 Lilienfelder Jagdhornbläser, Subvention

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Die Lilienfelder Jagdhornbläser haben mit Schreiben vom Okt. 2016 ein Ansuchen um eine Subvention für ihr 10-jähriges Bestehen gestellt.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

UGemR Wolfgang Schädler nimmt um 18.32 Uhr wieder an der Sitzung teil.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge beschließen, den Lilienfelder Jagdhornbläsern für ihr 10-jähriges Bestehen eine außerordentliche Subvention in Höhe von € 100,-- zuzuerkennen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 10

Verordnung über die Einhebung einer Gebrauchsabgabe
--

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Am 29. Nov. 2016 wurde mit LGBl. Nr. 83/2016 der NÖ Gebrauchsabgabentarif 2017 mit Wirksamkeit ab 1. Jänner 2017 kundgemacht. Mit dieser Kundmachung wurde der Tarif über das Ausmaß der Gebrauchsabgabe an die Änderung der Verbraucherpreise angepasst. Der im NÖ Gebrauchsabgabengesetz 1973 enthaltene Tarif wurde somit durch den in der genannten Kundmachung verlautbarten neuen Tarif ersetzt. Um die neuen Tarife vorschreiben zu können ist vom Gemeinderat eine entsprechende Verordnung zu beschließen.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle die

VERORDNUNG ÜBER DIE ERHEBUNG EINER GEBRAUCHSABGABE

§ 1

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen hat in seiner Sitzung vom 13. Dez. 2016 beschlossen, für den über den widmungsmäßigen Zweck hinausgehenden Gebrauch von öffentlichem Grund in der Gemeinde wird eine Gebrauchsabgabe nach den Bestimmungen des NÖ Gebrauchsabgabegesetzes 1973, LGBl. 3700, in der derzeit geltenden Fassung, in Verbindung mit dem NÖ Gebrauchsabgabentarif 2017, LGBl. Nr. 83/2016, wie folgt eingehoben:

§ 2

Die Gebrauchsabgabe ist von allen Gebrauchsarten des Tarifes des NÖ Gebrauchsabgabegesetzes 1973 (NÖ Gebrauchsabgabentarif 2017) mit den dort angeführten Höchstsätzen zu entrichten.

§ 3

Diese Verordnung tritt mit 1. Jänner 2017 in Kraft.

beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Im Anschluss an die Abhandlung der Tagesordnung besteht nun die Möglichkeit von Berichten und Anfragen:

Berichte:

Es wurden keine Berichte gebracht.

Anfragen:

GemR Christine Waldbauer wünscht allen Mitgliedern des Gemeinderates und den Bediensteten im Namen der ÖVP-Fraktion ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

gfGemR Alfred Streicher wünscht allen Mitgliedern des Gemeinderates ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2017. Er bedankt sich für die konstruktive Arbeit im Gemeinderat. Weiters bedankt er sich beim Amtsleiter und seinen Mitarbeitern für die gute Zusammenarbeit und die Unterstützung im abgelaufenen Jahr.

GemR Sabine Wollinger wünscht allen Mitgliedern des Gemeinderates im Namen der FPÖ-Fraktion ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

GemR Ing. Christian Pradl schließt sich den Weihnachtswünschen seiner Vorredner an.

Der Vorsitzende Bürgermeister Herbert Thumpser bedankt sich bei allen Gemeinderatsmitgliedern und deren Familien für die Arbeit im Jahr 2016. Es konnten viele wichtige und große Projekte und Veranstaltungen verwirklicht bzw. fertiggestellt werden. Ebenfalls bedankt er sich beim Amtsleiter und allen Mitarbeitern in der Gemeindeverwaltung, im Bauhof, im Volksheim, in den Schulen und Kindergärten. Sein besonderer Dank gilt auch der Kassenverwalterin und ihrer Mitarbeiterin für die Erstellung der Voranschläges 2017.

Er wünscht allen besinnliche und ruhige Weihnachtstage im Kreise der Familien und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Weiters wünscht er allen Betrieben ein erfolgreiches Jahr 2017.

Daraufhin dankt Bürgermeister LAbg Thumpser den Gemeinderatsmitgliedern für ihre Mitarbeit und schließt um 18.40 Uhr die öffentliche Sitzung des Gemeinderates.

Das Protokoll dieser Sitzung besteht aus 9 Seiten und 0 Beilagen.

Es wurde gelesen und gefertigt.

Traisen am 14. Dez. 2016

Schriftführer

Bürgermeister

Gemeinderat ÖVP

Gemeinderat SPÖ

Gemeinderat Die Grünen Traisen

Gemeinderat FPÖ